

Operator Manual

**EZII
SERIES
ELECTRONIC
SCALE INDICATORS**



**EZ 2000
EZ 2000 V**

Digi-Star ★

Leading the way in Worldwide Weighing

Inhaltsverzeichnis

1. Zum Produkt.....	1
1.1 Kennzeichen der EZ2000 und EZ2000V Indikatoren	1
1.2 Bedienungsspezifikationen.....	1
1.3 Gehäuse.....	1
2. Bedienung.....	2
INDIKATOR EINSCHALTEN	2
INDIKATOR AUSSCHALTEN.....	2
NULLSTELLUNG INDIKATOR	2
BRUTTOWIEGE-EINSTELLUNG SELEKTIEREN	3
NETTOWIEGE-EINSTELLUNG SELEKTIEREN	3
GEWICHT FESTLEGEN	3
HOLD-WIEGE-EINSTELLUNG VERLASSEN.....	4
HOLD-WIEGE-EINSTELLUNG ANNULLIEREN.....	4
VERWENDUNG DER FUNKTIONS- UND SELEKTIONSTASTEN	4
GEWICHT IM GEWICHTSSPEICHER ERGÄNZEN.....	5
GESPEICHERTES GEWICHT ABRUFEN	5
GESPEICHERTES GEWICHT AUSDRUCKEN.....	5
GESPEICHERTES GEWICHT LÖSCHEN	5
DURCHSCHNITTSGEWICHT BESTIMMEN	6
DRUCKEN (OPTION).....	6
REMOTE DISPLAY (OPTION).....	6
TR-OPTION: RADIO CONTROL.....	6
MISCHUHR STARTEN.....	7
MISCHUHRALARM AUFHEBEN	7
MISCHUHR ERNEUT STARTEN	7
3. Montage und elektrischer Anschluss.....	8
MONTAGE WIEGEINDIKATOR	8
ANSCHLUSS STROMVERSORGUNG.....	8
ANSCHLUSS WIEGESTAB.....	8
SCHUTZ VOR BLITZEINSCHLAG	9
TECHNISCHE ANLEITUNG	9
EICHEN.....	9
4. Anpassen EZ-Indikator für Verwendung mit anderem Wiegesystem	10
ANSCHLIEßEN EZ-INDIKATOR AN ANDERE WIEGESTÄBE.....	11
EINSTELL- UND EICHWERTE ÄNDERN.....	11
ZURÜCKKEHREN IN DEN WIEGEMODUS.....	12

Diese Anleitung immer beim Wiegeindikator aufbewahren

Alle Rechte vorbehalten. Nichts aus dieser Anleitung darf kopiert, verbreitet oder in andere Sprachen übersetzt werden, vollständig oder teilweise, ohne vorherige schriftliche Erlaubnis von Digi-Star. Digi-Star behält sich das Recht vor, Änderungen in der Anleitung vorzunehmen. Digi-Star kann jedoch keine Garantie für diese Anleitung geben, weder explizit noch implizit. Das Risiko hiervon liegt ausschließlich beim Anwender.

1. Zum Produkt

1.1 Kennzeichen der EZ2000 und EZ2000V Indikatoren

- Hilfstexte für einfache Bedienung
- Großes 43.2 cm (1.7") Display (25,4 cm (1") für EZ2000) für deutliches Ablesen
- Frontplatten-Eichung ohne Simulator oder Eichgewichte
- Umfangreiche selbstdiagnostische Testmöglichkeiten
- SELECT und FUNCTION Tasten für einfache Bedienung mit Möglichkeit für Erweiterungen
- Eine HOLD Taste zur Stabilisierung des Gewichtes während des Umstellens des Wiegesystems
- Glasfaser-Hintergrundbeleuchtung für lange Betriebsdauer
- Neuer starker Mikroprozessor und umfangreicher Speicher

1.2 Bedienungsspezifikationen

- Temperaturbereich: -28°C bis 60°C
- Stromversorgung: 10.2Vdc - 16Vdc
- Stromversorgung eingeschaltet: 160mA, 4L.C. 350Ω
- Stromversorgung ausgeschaltet: 1mA

1.3 Gehäuse

- Abmessungen (L×H×B): 254 × 188 × 127 mm
- Gewicht (unverpackt): 2.1 kg
- Display EZ2000: Alphanumerische LCD Anzeige mit 6 Positionen.
Glasfaser-Hintergrundbeleuchtung
Charaktergröße EZ2000 = 25,4 mm
Charaktergröße EZ2000V = 43,2 mm
- Gehäuse: IP65, IEC529
- Konnektoren: AMP, vergoldete Kontakte

2. Bedienung

- ☞ Erläutert am EZ2000 – Für den EZ2000V gilt dieselbe Bedienung.
- ☞ LB und KG Einheiten stehen rechts neben dem Display des EZ 2000V Indikators.

INDIKATOR EINSCHALTEN



Auf **ON** drücken

Der Text *HELLO* erscheint kurz auf dem Display. Der Indikator kommt dann automatisch in die Brutto-Wiegeeinstellung (GROSS Modus).

Der GROSS Modus zeigt die Gewichtsveränderung seit der letzten Nullstellung.

Während des normalen Bedienungsmodus noch einmal auf **ON** drücken, um den Selbsttest zu starten.

INDIKATOR AUSSCHALTEN



Auf **Off** drücken.

NULLSTELLUNG INDIKATOR



Zahlen in der Hand geben die Reihenfolge des Drückens an.

Auf ^{Net}Gross drücken und danach innerhalb 3 Sekunden auf ^{Zero}.

Mit ^{Zero} können Sie das Leergewicht eines Trailers, Silos oder Wiegeplattform auf Null stellen. Der Text *ZERO* erscheint auf dem Display. Der Wiegeindikator befindet sich jetzt in der Brutto-Wiegeeinstellung (GROSS Modus).

Drücken Sie nur auf ^{Zero}, dann erscheint der folgende Hinweis auf dem Display:

FÜR NULLPUNKTEINSTELLUNG NET/GROSS - DANN ZERO.

Ist die Akkuspannung niedriger als 10.5V, dann erscheint die folgende Meldung auf dem Display:
INDIKATOR KANN NICHT AUF NULL EINGESTELLT WERDEN - NIEDRIGE AKKU-SPANNUNG.

Die Meldung *LD BAT* erscheint alle fünf Sekunden auf dem Display, um Sie auf die niedrige Akkuspannung hinzuweisen. Stromausfall beeinflusst die Nullstellung oder die Einstell-/Eichwerte nicht.

BRUTTOWIEGE-EINSTELLUNG SELEKTIEREN



Die **Brutto-Wiegeeinstellung** zeigt die Gewichtsveränderung seit der letzten Nullstellung des Systems.

Auf **Net Gross** drücken.

☞ Der Indikator ist in der Bruttowiege-Einstellung, wenn ein blinkender Pfeil (▼) über dem Wort **Gross** unter dem Display erscheint.

NETTOWIEGE-EINSTELLUNG SELEKTIEREN



Die **Nettowiege-Einstellung** zeigt die Gewichtsveränderung nach einem Tare. **Tare** kreiert einen zeitlichen Nullpunkt bei diesem Gewichtswert.

Auf **Tare** drücken, um einen zeitlichen Nullpunkt einzustellen und die Nettowiege-Einstellung zu selektieren oder auf **Net Gross** drücken, wenn Sie schon in der Bruttowiege-Einstellung sind.

Die NET/GROSS-Taste ist eine alternierende Aktionstaste. Befindet sich der Indikator in der Brutto-Wiegeeinstellung, dann selektieren Sie mit der NET/ GROSS-Taste die Nettowiege-Einstellung. Befindet sich der Indikator in der Nettowiege-Einstellung, können Sie über diese Taste wieder Bruttowiege-Einstellung selektieren. Solange Sie die TARE-Taste nicht verwendet haben, bleibt der Indikator in der Bruttowiege-einstellung. Die Meldung **TARE FÜR NETTOGEWICHT** läuft über das Display.

☞ Der Indikator ist in der Nettowiege-Einstellung wenn Sie auf dem Display einen blinkenden Pfeil (▼) sehen, der auf das Wort **Net** weist.

GEWICHT FESTLEGEN



In der **HOLD-Wiegeeinstellung (Option)** können Sie das Gewicht "einfrieren". Die **Gewichtsanzeige verändert während des Umstellens des Systems nicht; keine Nullpunktverschiebung.**

Auf **Hold** drücken, um das gezeigte Gewicht "einzufrieren" und HOLD-Wiegeeinstellung zu selektieren.

☞ Der Wiegeindikator befindet sich in der HOLD Wiegeeinstellung, wenn der Text **HOLD** auf dem Display blinkt. Der blinkende Text **GEWICHT EINFRIEREN** erscheint kurz auf dem Display.

HOLD-WIEGEEINSTELLUNG VERLASSEN



Auf **Hold** drücken.

Jetzt passt der Wiegeindikator, falls notwendig, die Nullpunkt-einstellung an, um das angezeigte Bruttogewicht zu hantieren. Während des Umstellens des Wiege-systems auf einen neuen Ein-/Ausdosierplatz können Gewichtsveränderungen auftreten. Diese Veränderung nennt man Nullpunktverschiebung und hat verschiedene Ursachen, u.a. das Gebiet selbst, als auch mechanische Spannungen.

HOLD-WIEGEEINSTELLUNG ANNULLIEREN



Auf **ON** drücken.

Das Annullieren der HOLD-Wiegeeinstellung verhindert eine erneute Einstellung auf Null, das Wiegesystem kehrt in die normale Wiege-einstellung zurück. Nutzen Sie diese Möglichkeit, bei versehentlicher Selektion der HOLD-Wiege-einstellung.

VERWENDUNG DER FUNKTIONS- UND SELEKTIONSTASTEN



Durch die FUNKTIONS-Taste wird die Bedienung um eine Anzahl zusätzlicher Funktionen erweitert. Die FUNKTIONS-Taste hat dieselbe Funktion wie die F1-Taste auf dem PC. Mit der SELEKTIONS-Taste wird der Vorgang bestimmt, der beim Drücken der FUNKTIONS-Taste ausgeführt werden soll.

Auf **Select** drücken, um den der FUNKTIONS-Taste zugewiesenen Vorgang anzuzeigen. Solange auf **Select** drücken, bis der gewünschte Vorgang auf dem Display erscheint.

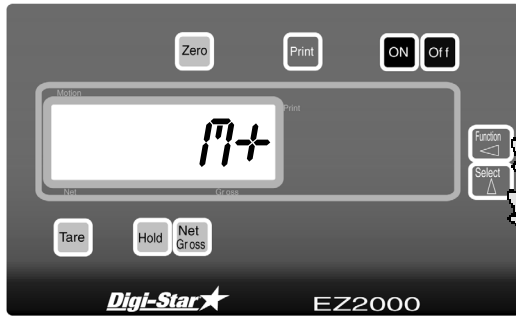
Die FUNKTIONS-Taste behält diesen Vorgang, bis Sie wieder auf **Select** drücken. Auf **Function** drücken, um den Vorgang auszuführen.


Beispiel: Wenn der Text *TIMER* auf dem Display steht und Sie die FUNKTIONS-Taste drücken, dann wird auch die Mischuhr aktiviert. Steht der Text *M+* auf dem Display und drücken Sie die FUNKTIONS-Taste, dann führt der Indikator den Speicher-Plus-Vorgang aus.


Der von der FUNKTION-Taste ausgeführte Vorgang ist im festen Speicher bewahrt. Der Indikator speichert den der FUNKTIONS-Taste zugewiesenen Vorgang, auch wenn dieser ausgeschaltet ist.

Einmal auf die SELEKTIONS-Taste drücken, um den der FUNKTIONS-Taste zugewiesenen Vorgang auf dem Display zu zeigen.

GEWICHT IM GEWICHTSSPEICHER ERGÄNZEN




Auf  drücken, um M+ Vorgang (Memory Plus) den FUNKTIONS-Tasten zuzuweisen.


Auf  drücken, um M+ Vorgang auszuführen.

M+ erscheint kurz auf dem Display, gefolgt von der im Gewichtsspeicher ergänzten Menge. Danach erscheint RM kurz auf dem Display, gefolgt von der bis jetzt insgesamt gespeicherten Menge im Gewichtsspeicher.
(Optional RM & M+ Tasten auf 2000V - siehe Ansicht Vorderseite)

GESPEICHERTES GEWICHT ABRUFEN




Auf  drücken, um den RM-Vorgang (Recall Memory) der FUNKTIONS-Taste zuzuweisen.


Auf  drücken, um den RM-Vorgang auszuführen.

Das gespeicherte Gesamtgewicht erscheint jetzt auf dem Display.

GESPEICHERTES GEWICHT AUSDRUCKEN (OPTION)




Auf  drücken, um den RM-Wert wieder zu geben.


Auf  drücken, wenn das gespeicherte Gewicht auf dem Display steht.

Die PRINT-Taste sorgt dafür, dass das gespeicherte Gewicht ausgedruckt wird und der Indikator in die normale Wiegeinstellung zurückkehrt.

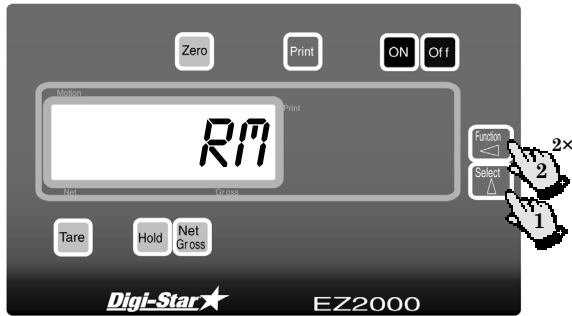
GESPEICHERTES GEWICHT LÖSCHEN



Auf  drücken, um den CM-Vorgang (Clear Memory) der FUNKTIONS-Taste zuzuweisen.

Auf  drücken, um den CM-Vorgang auszuführen.

DURCHSCHNITTSGEWICHT BESTIMMEN



Auf **Select** drücken, um den RM-Vorgang (Recall Memory) der FUNKTION-Taste zuzuweisen.



2× (innerhalb drei Sekunden) auf **Function** drücken, um das Durchschnittsgewicht zu bestimmen.

COUNT oder die Anzahl Gewichtswerte, die gespeichert sind, erscheint erst auf dem Display. Danach erscheint der Text *DURCH.*, gefolgt vom Durchschnittsgewicht.

Wenn der Durchschnittswert auf dem Display steht und Sie drücken auf **Print**, dann wird dieser Wert ausgedruckt. Hierunter folgt ein Beispiel:



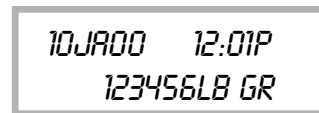
DRUCKEN (OPTION)



Auf **Print** drücken. Die Gewichtsdaten werden zum Drucker geleitet.

Immer wenn Sie die TR-Option verwenden, wird das Gewicht automatisch ausgedruckt.

Hierunter folgt ein Beispiel:



REMOTE DISPLAY (OPTION)



Ein Remote Display ist für die Anzeige von jedem gewünschten Platz aus (Fern-bedienung). Dieses Display ist mit einem sichtbaren Alarmlämpchen ausgestattet, dass mit der TR-Option verwendet werden kann.

TR-OPTION: RADIO CONTROL

Die TR-Option (Senden/Empfangen) ermöglicht dem Anwender mit einer tragbaren Fern-bedienung das Wiegesystem fernzubedienen. Mit der TR-Option können die TARE und GROSS Funktionen verwendet werden.

MISCHUHR STARTEN



Auf **Select** drücken, um den TIMER-Vorgang der FUNKTIONS-Taste zuzuweisen.

Danach auf **Function** drücken, um die eventuell gerade eingestellte Mischzeit ablesen zu können. Steht die Mischzeit auf dem Display und blinkt eine Zahl, kann man mit den FUNKTIONS- und SELEKTIONS-Tasten diesen Wert ändern.

Mit der FUNKTIONS-Taste (**Function**) selektieren Sie die zu verändernde Zahl.

Mit der SELEKTIONS-Taste (**Select**) erhöhen Sie die selektierte (blinkende) Zahl.

Auf **ON** drücken. Ist die richtige Zeit eingegeben oder die wiedergegebene Mischzeit akzeptabel, durch **ON** drücken die Mischzeit speichern und die Mischuhr aktivieren.

Auf dem Display erscheinen durch Doppelpunkte getrennt von links nach rechts Stunden, Minuten und Sekunden (HH:MM:SS). Die Doppelpunkte leuchten jede Sekunde kurz auf.

Die Mischuhr zählt rückwärts, bis 00:00:00 auf dem Display steht. Zu diesem Zeitpunkt sind die Alarme aktiv und beginnt das Display zu blinken. Dieser Prozess wird fortgesetzt bis Sie (mit **ON**) den Mischuhralarm aufgehoben haben.

MISCHUHRALARM AUFHEBEN



Auf **Function** oder **ON** drücken. Der Indikator hebt den Mischuhralarm auf und kehrt in die Wiege-einstellung zurück.

MISCHUHR ERNEUT STARTEN



Auf **Function** und drücken und danach auf **ON**, um die Mischuhr während der gerade eingestellten Zeit zu starten.


Sie wählen diese Methode wenn Sie die eingestellte Mischzeit nicht ändern wollen.

3. Montage und elektrischer Anschluss

MONTAGE WIEGEINDIKATOR

Der Wiegeindikator kann einfach an Montagestützen befestigt werden, durch die Oberseite über die Platte zu hängen und die Unterseite mit zwei M6 Schrauben zu befestigen.

ANSCHLUSS STROMVERSORGUNG

 **Warnung!**

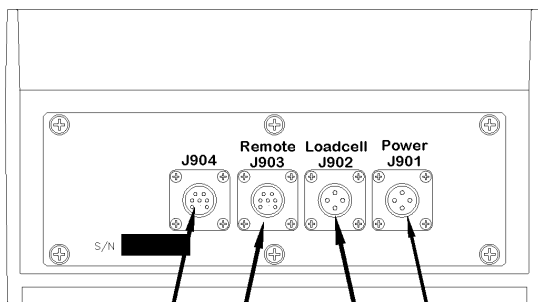
Stets das Netzkabel des Indikators entfernen, bevor Sie mit einem „Schnell-lader“ die Batterie aufladen.
 Alle Anschlusskabel vom und zum Indikator entfernen, bevor Sie an der Apparatur schweißen. Ansonsten kann bleibender Schaden entstehen.

Die Netzkabel müssen direkt an eine Fahrzeugbatterie oder eine geregelte Spannungsquelle angeschlossen sein. Das Indikatorenende des Netzkabels ist an den **J901** Konnektor auf der Bodenplatte angeschlossen.

Den **ROTEN** Draht des Netzkabels an einen **+12VDC** anschließen, den **SCHWARZEN** Draht an die **ERDE** oder **MASSE**. Der Indikator ist intern mit 4A gesichert.

ANSCHLUSS NETZKABEL

DRAHTFARBE	DRAHTFUNKTION
ROT	Batterie (+12Vdc)
SCHWARZ	ERDE/MASSE
ORANGE	Nicht zutreffend
BLAU	Nicht zutreffend

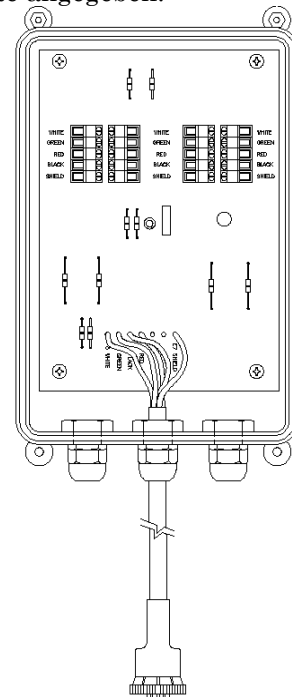


serieller Port (Option) Remote Display (Option) Verbindungsbox-aansluiting Netzkabel


ANSCHLUSS WIEGESTAB

Der Indikator ist konstruiert, um mit Dehnmessstreifen Wiegezellen zu arbeiten. Das System ist standardmäßig mit einem J-BOX-Kabel ausgestattet, das vom Indikator zur Anschlussdose der Wiegestäbe führt. Verlängerungskabel in verschiedenen Längen sind bei Ihrem Fachhändler erhältlich.

Die Wiegestäbe werden angeschlossen, indem Sie das Kabel der Anschlussdose an den **J902** Konnektor auf der Bodenplatte des Indikators anschließen. Die Wiegestabkabel an die Anschlussdose anschließen, wie auf dieser Seite angegeben.



FARBE KLEMME	BESCHREIBUNG
WEIß	SIGNAL +
GRÜN	SIGNAL -
ROT	STROMVERSORG. +
SCHWARZ	STROMVERSORG -
ABGESCHIRMT	ABGESCHIRMT

 Der Farbe auf der Anschlussplatte folgen, um vom richtigen Anschluss der Wiegestäbe sicher zu sein.

SCHUTZ VOR BLITZEINSCHLAG

Extra Schutz kann mit der richtigen Installation von Erdstiften erreicht werden.

Nehmen Sie Kontakt auf mit leverancier.

TECHNISCHE ANLEITUNG

Eine technische Anleitung ist auf Anfrage erhältlich.

Nehmen Sie Kontakt auf mit uw leverancier.

IJKEN



Warnung!

Dieser Indikator ist in der Fabrik geeicht, um eine genaue Wiegung in Ihrer Situation zu sichern.

Unter normalen Umständen ist keine extra Eichung notwendig.

Der **verkürzte Vorgang** für das gebrauchsfertig machen und eichen ermöglicht es Ihnen die **SETUP** und **CAL** Werte im Indikator zu ändern. Sie können das in den folgenden Fällen machen:

1. der Indikator ist an ein Set andere Wiegestäbe angeschlossen oder
2. Sie wollen die Eichung anpassen an einen anderen Wiegeindikator anpassen (dasselbe Gewicht ablesen).

Bevor Sie weitergehen, müssen Sie die heutigen SETUP- und CAL-Werte Ihres EZ-Indikators notieren. Diese Werte erscheinen während des Selbsttestes auf dem Display.

Sie können den Selbsttest folgendermaßen starten:

Wenn der Indikator an ist, drücken Sie auf **ON** um den Selbsttest zu starten. Auf **ON** drücken, um den Text kurz ruhig zu setzen und so die Werte notieren zu können. Wieder auf **ON** drücken, um weiter zu gehen.

SETUP # _____ CAL # _____
Bewahren Sie diese Information sorgfältig!!

Niemals versuchen, den Wiegeindikator zu eichen, wenn kein stabiles Gewicht wiedergegeben wird. Der Eichvorgang ist **nicht die Lösung für** Instabilität, Inkonsequenz oder das Blinken des Textes **RANGE** auf dem Display.

4. Anpassen EZ-Indikator für Verwendung mit anderem Wiegesystem

Manchmal werden zwei verschiedene Wiegesysteme für das Wiegen desselben Gewichtes verwendet. Die Messungen durch zwei Wiegeindikatoren können voneinander abweichen. Das kann sein, weil ein oder beide Indikatoren abweichen. Der EZ-Indikator hat die Möglichkeit, sich anderen Wiegeindikatoren anzupassen, sogar wenn diese nicht geeicht sind.

Zur Abstimmung des EZ-Indikator (Indikator A) auf den anderen Indikator (Indikator B), muß der Eichfaktor bestimmt werden. Vorgehensweise: ein Gewicht auf die Waage (Futterwaagen u.s.w.) bringen, die an Indikator A angeschlossen ist, das wiedergegebene Gewicht notieren.

Dies einigemal wiederholen, daraus das Durchschnittsgewicht bestimmen. Danach dasselbe Gewicht auf Wiegesystem 2 bringen und wieder das Gewicht notieren.

Diese Wiegung mehrmals wiederholen und daraus wiederum das Durchschnittsgewicht bestimmen. Die zwei Durchschnittsgewichte in die folgende Formel eintragen und den Eichfaktor für den EZ-Indikator berechnen (CAL-Nummer).

☞ Es ist wichtig, immer den Durchschnitt von mehreren Messungen zu nehmen.

Beispiel

Original

SETUP # 127060
CAL# 23980

	Mess. 1	Mess. 2	Mess. 3
Indik. B	30.000	30.580	28.000
Indik. A	29.440	29.800	27.500
B ÷ A	1,020 + 1,026 + 1,018 = 3.064 3,064 ÷ 3 Messungen = 1,021 Eichfaktor		

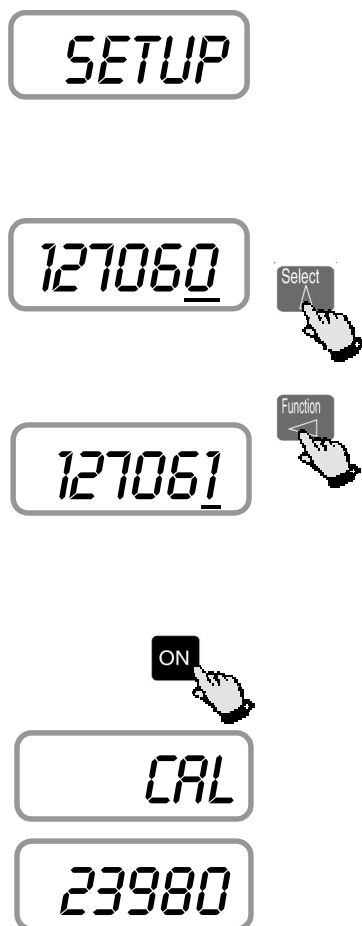
Neue EZCAL# = Orig. EZCAL# × Eichfaktor
24484 = 23980 × 1.021

Nicht Ihre SETUP-Nummer, sondern nur Ihre CAL-Nummer verändern.

Den Anweisungen folgen: *EINSTELL- UND EICHWERTE ÄNDERN* wie auf folgender Seite wiedergegeben.

Informationsblatt EZ-Indikator

Original			
SETUP # _____			
CAL # _____			
Arbeitsblatt für Abstimmung Indikator			
	Mess. 1	Mess. 2	Mess. 3
Indik. A			
Indik. B			
B ÷ A	+ +		= x
	x ÷ 3 (Anzahl Messungen) = Eichfaktor		
Neue EZCAL# = Orig. EZCAL# × Eichfaktor			
_____ = _____ × _____			

ANSCHLUSS EZ INDIKATOR AN
ANDERE WIEGESTÄBEEINSTELL- UND EICHWERTE
ÄNDERN

Sie müssen die Anzahl und den Typ der Wiegestäbe für das neue Wiegesystem kennen. Dazu benötigen Sie die aktuellen SETUP- und CAL-Werte. Haben Sie diese Werte notiert, dann können Sie die neue SETUP- und CAL-Werte beim nächstliegenden Service-Zentrum oder Ihrem Lieferanten anfragen.

Den Anweisungen ÄNDERN EINSTELL- UND EICHWERTE folgen, so wie hierunter beschrieben.

Auf **Zero** drücken und eingedrückt halten, auf **ON** drücken, um den verkürzten Einstell- und Eichvorgang zu selektieren.

Der Text SETUP erscheint kurz auf dem Display, gefolgt vom aktuellen SETUP-Wert.

Auf **Zero** drücken für extra Information während des Einstellens und Eichens.

Wenn der korrekte SETUP-Wert auf dem Display steht, drücken Sie auf **ON** um mit dem Eichwert weiterzugehen.

1. Auf **Select** drücken, um die blinkende Zahl zu erhöhen.
2. Auf **Function** drücken, um die zu ändernde Zahl zu selektieren.

Wenn der korrekte SETUP-Wert auf dem Display steht, drücken Sie auf **ON** um mit dem CAL-Wert weiterzugehen. Der Text CAL erscheint auf dem Display, gefolgt vom CAL-Wert.

Der CAL-Wert ist kein Gewicht. Es ist ein Referenzwert, den der Indikator zur Gewichtsbestimmung verwendet. Dieser Wert hat dann auch direkten Einfluss auf die Genauigkeit Ihres Wiegesystems.

Den CAL-Wert genauso ändern wie in den Schritten 1 und 2 hier oben beschrieben. Sobald der korrekte Wert auf dem Display steht, drücken Sie auf **ON**. Der wiedergegebene Wert wird jetzt im festen Speicher des Wiegeindikators gespeichert. Der Indikator kehrt automatisch zurück in die Wiegeeinstellung.

**ZURÜCKKEHREN IN DEN
WIEGEMODUS**



Um Setup zu verlassen ohne Veränderung von Werten auf **Tare** drücken, eingedrückt halten und auf **ON** drücken.